



Дорогие читатели,

Группа ФАО по гендерным вопросам в Европе и Центральной Азии рада представить вам первый выпуск своего информационного бюллетеня, в котором анализируется и рассматривается опыт, накопленный как женщинами, так и мужчинами в сельском хозяйстве и обеспечении продовольственной безопасности в регионе. В наших ежеквартальных выпусках вы будете знакомиться с настоящими героинями и героями и их историями: рассказами о том, как местное население - особенно женщины из отдаленных деревень - совместно с различными партнерами и правительствами добиваются улучшения условий жизни, а также о том, как ФАО оказывает им поддержку в достижении эффективных результатов.

Однако нам еще многое предстоит сделать: ликвидировать голод и неполноценное питание, никого не оставив позади. Мы многого добились, но женщины и девочки по-прежнему в наибольшей степени страдают от неравенства, хотя именно они главным образом являются основными производителями и поставщиками продовольствия для своих домохозяйств.

Этот информационный бюллетень является нашим вкладом в распространение информации о том, как удовлетворение различных потребностей и интересов женщин и мужчин, девочек и мальчиков в рамках стратегий сельскохозяйственного развития и развития сельских регионов способствует обеспечению гендерного равенства, социальной интеграции и построению лучшего мира. Спасибо, что уделите время чтению бюллетеня!

В этом выпуске:

- **15 октября 2020 года – Международный день сельских женщин**
- **Примеры практик из региона:**
 - Женщины заботятся о сохранении лесов в Узбекистане
 - Программа Cash+ в Армении: “Как одна корова в хозяйстве может изменить жизнь”
 - На заседании Совета ГЭФ проект ФАО по достижению нейтрального баланса деградации земель в Грузии был приведен в качестве примера передовой практики

15 октября 2020 года – Международный день сельских женщин

Празднование Международных дней является важным поводом для того, чтобы привлечь внимание к каким-либо вопросам, мобилизовать политическую волю и отметить достижения. Так почему же отмечается день сельских женщин?

По оценкам ФАО, в Европе и Центральной Азии:

- От 60 до 87 процентов женщин занимаются сельскохозяйственными работами или неофициально, или в рамках семейного предприятия, а вот в управлении сельскохозяйственными предприятиями доля женщин составляет лишь от 6,5 до 31 процента.
- Доля женщин, пользующихся сельскими консультационными услугами, скорее всего не превышает 10 процентов от числа всех клиентов, а доля женщин, владеющих сельскохозяйственной техникой, возможно, составляет лишь 5 процентов от всех владельцев.
- Положение сельских женщин в значительной степени усугубляется двойным или тройным бременем, налагаемым на них домашней работой, вынашиванием и уходом за детьми, и это бремя всецело ложится на плечи женщин.
- Заработная плата женщины составляет 60-85 процентов от зарплаты мужчин; достойная работа и занятость вне сельского хозяйства наименее доступны для них.
- Последствия изменения климата и проблемы с доступом к производственным и природным ресурсам усиливают существующее неравенство в сельских районах - районах, которые особенно сильно страдают от нищеты и социального отчуждения.

Преодоление гендерного разрыва в сельском хозяйстве принесет значительные выгоды как самому сельскохозяйственному сектору, так и обществу в целом.



Женщины собирают урожай, Таджикистан



Генеральный директор ФАО д-р Цюй Дунъюй

Гендерное неравенство обусловлено сформировавшимися в обществе нормами; оно подкрепляется существующими системами, общественным мнением и стереотипными представлениями о гендерных ролях, умаляющими важнейший вклад женщин в сельское, рыбное и лесное хозяйство.

Вот почему инвестирование в помощь сельским женщинам представляет собой инвестирование в важнейшие катализаторы перемен, призванные искоренить нищету и обеспечить продовольственную безопасность для всех, тем самым достигая Целей в области устойчивого развития (Источник: ФАО. 2019 Региональная стратегия и план действий по достижению гендерного равенства в Европе и Центральной Азии на 2019-2022 гг. Будапешт).

15 октября 2020 года, в первую годовщину создания Комитета ФАО по делам женщин, Генеральный директор ФАО д-р Цюй Дунъюй заявил: «... в мире живет более 1,1 миллиарда девочек младше 18 лет - поколение, которое готово стать самым многочисленным поколением женщин-лидеров, женщин-предпринимателей и женщин-реформаторов за всю историю человечества. Однако каждый день женщины и девочки сталкиваются с сохраняющимися системными ограничениями, которые не дают им в полной мере раскрыть свой потенциал и препятствуют их усилиям улучшить свою жизнь и жизни тех, кто их окружает. Такое положение дел должно измениться, и я верю, что вместе мы сможем этому содействовать».

Знаете ли вы? Глобальные данные по гендерному неравенству

Если женщины получают такой же доступ к производственным ресурсам, что и мужчины, они смогут повысить урожайность в своих хозяйствах на 20-30%. Это могло бы поднять общее сельскохозяйственное производство в развивающихся странах на 2,5-4%. (Источник: ФАО. 2011. *Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства: Женщины в сельском хозяйстве. Устранение гендерного разрыва в интересах развития. Рим*).

Гендерное неравенство является основной причиной и следствием голода и нищеты: по имеющимся оценкам, 60 процентов от общего числа хронически голодающих составляют женщины и девочки (Источник: ВПП.2015. *Политика и стратегия по гендерным вопросам. Рим*).

В большинстве стран женщины из сельских районов, занимающиеся оплачиваемым трудом, с большей вероятностью, чем мужчины, имеют сезонную, неполную или низкооплачиваемую занятость. Женщины также получают меньшую оплату за тот же труд (Источник: ФАО. 2011. *Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства: Женщины в сельском хозяйстве. Устранение гендерного разрыва в интересах развития. Рим*).

Примеры успешных практик из региона

Женщины заботятся о сохранении лесов в Узбекистане



Узбекские женщины обучаются традиционным ремеслам

Махбуба точно следовала указаниям инструктора, обучающей традиционным ремеслам, поглядывая на экран своего мобильного телефона: ей нужно было следить за тем, всё ли в порядке с ее четырьмя детьми. В то утро она оставила их со свекровью и договорилась, что та напишет ей, если что-то случится. Муж Махбубы вместе со своим отцом уехали в Россию на заработки, и пока мужчины не вернуться, она будет по сути дела главой семьи. Но даже если бы мужчины были дома, она не оставила бы детей с ними, потому что социальные нормы возлагают домашние обязанности только на женщин.

Любой выход из дома - событие для Махбубы: это происходит только раз в месяц, когда она закупает товары для дома. Но на этот раз все было иначе - она поехала в районный центр на трехдневный мастер-класс вместе с 25 другими женщинами из Матмона и Джовуза - самых высокогорных и отдаленных деревень Китабского района Кашкадарьинской области, чтобы научиться ковроткачеству и изготовлению одеял, одежды и сувениров из шерсти. Выйдя замуж в 18 лет, она не имела возможности учиться в университете или профессионально-техническом училище из-за большой нагрузки по дому - нужно смотреть за детьми, запасаться питьевой водой и водой для скота, поддерживать тепло в доме в холодное время года и заниматься целым рядом других домашних дел, типичных для обычной сельской женщины в этой местности.



Узбекские женщины проходят обучение по работе с овечьей шерстью

Так как лес для местных жителей является основным источником дохода и средств к существованию, Махбуба до сих пор помнит уроки своей мамы: например, как безопасно разжечь костер для приготовления еды на пастбищах и как собирать [лекарственное растение] ферулу. С тех пор мало что изменилось, но недавно, покупая товары на базаре, она узнала из кампании, проводимой местным муниципалитетом, что из-за постоянного использования древесины зимой и выпаса животных лес вырождается. Она растерялась. Если леса «истощаются», то как же семья сможет выжить только за счет небольшого и ограниченного дохода от

продажи саженцев и фруктов, выращивания пшеницы и животноводства?

В настоящее время ФАО работает в четырех пилотных районах Узбекистана над сохранением лесов в горных районах и долинах и оказанием поддержки наиболее уязвимым группам населения. ФАО познакомила женщин с более разнообразными альтернативными источниками доходов, которые помогут им увеличить семейный бюджет, что, в свою очередь, уменьшит их зависимость от выпаса скота и лесного браконьерства. Эксперты рекомендуют местным жителям более активно использовать местные недревесные ресурсы, например, экологически безвредную овечью шерсть. Она имеется в большинстве домашних хозяйств, но часто не используется и в большинстве случаев после стрижки ее просто выбрасывают или сжигают. Внедрение ковроткачества и изготовления одеял из шерсти представляет собой возрождение традиционных ремесел и новые направления в их применении. На рынке и в развивающемся секторе экотуризма вдоль маршрутов Великого шелкового пути на такие изделия существует высокий спрос. Именно поэтому Махбуба и более 100 других женщин из Кашкардарьинской, Сырдарьинской и Наманганской областей научились производить экологичные недревесные ремесленные изделия.

Из-за широко распространенного стереотипного представления о мужчинах как основных кормильцах, женщины, как правило, не являются официальными пользователями лесных предприятий. Хотя равенство прав на собственность как женщин, так и мужчин предусматривается законом, на практике в вопросах владения землей и недвижимостью существуют значительные гендерные диспропорции. Большинство разрешений и подрядов на выпас скота в лесу принадлежат мужчинам.

Общий заработок находится в руках старшего мужчины, обычно свекра или тестя, который контролирует семейный бюджет и расходы. В управлении лесами Узбекистана женщин тоже не видно: они составляют менее 20 процентов специалистов Госкомлесхоза, и еще меньший их процент наблюдается в организациях лесного хозяйства.

Тесное сотрудничество ФАО с Государственным комитетом по лесному хозяйству направлено на укрепление обязательств страны по обеспечению гендерного равенства. ФАО также проводит комплексную работу по внедрению принципов гендерного равенства в институциональную политику и нормативно-правовую базу, регулирующую управление лесным хозяйством. Одним из крупнейших достижений является разработка первой долгосрочной и предусматривающей выделение бюджетных средств "Гендерной стратегии" Комитета, в соответствии с

которой на каждом из лесных предприятий предусматривается создание должности координатора по гендерным вопросам. Устойчивое управление лесами неразрывно связано с комплексным развитием территорий, совершенствованием базовой инфраструктуры (водо- и энергоснабжение, а также дороги), предоставлением высококачественных социальных услуг и, наконец, созданием рабочих мест для женщин и мужчин на всех этапах производственно-сбытовой цепочки. Вдумчивое, грамотное и бережное управление лесными, древесными и недревесными ресурсами с использованием безвредных для леса подходов и технологий на всех уровнях принесет пользу всем - Махбубе, другим женщинам, мужчинам и всему миру в целом.

Программа Cash+ в Армении: "Как одна корова в хозяйстве может изменить жизнь"



Мерселида Атоян с невесткой и внуками в своем коровнике

69-летняя Мерселида Атоян живет с сыном и его семьей на северо-западе Республики Армения в селе Маисян Ширакского марза (Ширакской области). Этот марз, находящийся на высоте 1500-2000 м над уровнем моря, является самым холодным регионом Армении: зимой температура там может опускаться до -46°C. Ширакский марз также отличается самым высоким в стране уровнем неполноценного питания и отставания в росте у детей в возрасте до пяти лет.

До катастрофического землетрясения 1988 года, в результате которого погибли почти 50 000 человек, а примерно 130 000 пострадали, Мерселида тридцать лет проработала кассиром в центре марза Гюмри. Землетрясение разрушило здания и инфраструктуру, лишив тысячи людей крова и рабочих мест. С тех пор для семьи Атоян настали трудные времена. Хотя им принадлежат 1,5 га земли, эта земля оставалась заброшенной, ведь они не могли себе позволить аренду трактора для ее обработки, покупку семян и удобрений или оплату воды для полива. Единственной стабильной статьей дохода семьи была государственная социальная помощь.

Однако достаток семьи Атоян изменился после того, как Мерселида узнала о пилотном проекте ФАО Cash+. В этом проекте сочетается государственная социальная помощь с помощью в виде предоставления домашнего скота, кормов и возможностей для обучения. Пилотный проект направлен на то, чтобы помочь уязвимым домохозяйствам вкладывать средства в производство и, в конечном итоге, повысить степень их продовольственной безопасности и улучшить питание.

"От ФАО мы получили стельную корову. Наша корова дает 6-7 литров молока в день, и этого достаточно, чтобы прокормить семью и сделать домашний мацун, сыр и сливочное масло. Продавая излишки, мы зарабатываем на другие нужды, мясо и яйца, фрукты и овощи", - сказала с улыбкой Мерселида. И добавила: "Корова родила теленка и теперь беременна еще одним! Мы и представить себе не могли, как одна корова может изменить нашу жизнь и дать нам надежду на будущее".

В период с 2017 по 2019 годы ФАО, Министерство труда и социальных вопросов и Аграрный департамент Министерства экономики в экспериментальном порядке опробовали подход Cash+ к использованию мер социальной защиты, направленных на получение более значительных результатов в работе по улучшению продовольственной безопасности и питания и повышению уровня жизни малообеспеченных сельских жителей Ширакской и Лорийской областей. Этим мероприятием было охвачено 133 малообеспеченных семьи в сельских районах, получающих пособия в рамках национальной программы оказания социальной помощи.

Пилотный проект, в дополнение к государственным денежным выплатам домохозяйствам, предоставил комплексную поддержку, которая поможет в диверсификации сельскохозяйственного производства и улучшит продовольственную безопасность и питание семей. Поддержка включала в себя техническое обучение, услуги по распространению знаний и консультативные услуги, а также производственные ресурсы. В рамках пилотного проекта было организовано обучение участвующих семей по вопросам питания, кроме того, были проведены дополнительные мероприятия: регулярные посещения для отслеживания достигнутых результатов и выявления проблем, а также профессиональные консультации с ветеринарами и агрономами на индивидуальной основе.

Об успехе данного мероприятия можно судить по двум важным результатам:

(1) Итоги недавней экспресс-оценки последствий COVID-19 в Лорийском и Ширакском марзах подтверждают, что уязвимые сельские семьи Армении, получившие от ФАО помощь в виде скота

и кормов, смогли лучше справиться с возникшей в результате пандемии ситуацией и придерживаться более сбалансированного питания.

(2) На заседании правительства 7 ноября 2019 года министр труда и социальных вопросов Заруи Батоян представила планы министерства по преодолению бедности в различных регионах Армении. Она подчеркнула важность проекта ФАО "Наращивание потенциала по укреплению продовольственной безопасности и улучшению питания в отдельных странах Кавказа и Центральной Азии", финансируемого Российской Федерацией, как успешного пилотного проекта. Основываясь на подходе ФАО, правительство осуществило финансируемую государством программу социальной защиты, предназначенную для 1000 сельских семей.



Внукам Мерселиды нравятся домашние молочные продукты

Совет ГЭФ привел в качестве примера передовой практики осуществленный в Грузии проект ФАО по нейтральному балансу деградации земель



Работники служб по распространению сельскохозяйственных знаний проходят подготовку по гендерной проблематике

В письменном отчете о ходе реализации гендерной стратегии и во время доклада на 58-м заседании своего Совета Глобальный экологический фонд (ГЭФ) назвал осуществленный в Грузии проект ФАО по нейтральному

балансу деградации земель лучшим примером проекта, разработанного с учетом гендерных аспектов.

Группа ФАО по гендерным вопросам в Европе и Центральной Азии поздравляет страновое представительство с этим выдающимся достижением! Проект ГЭФ-7 по достижению нейтрального баланса деградации земель (НБДЗ) "Достижение целевых показателей нейтрального баланса деградации земель Грузии посредством восстановления истощенных пастбищ и устойчивого управления ими" стартовал в Грузии в этом году; он осуществляется при участии Министерства охраны окружающей среды и сельского хозяйства Грузии, ФАО и ГЭФ. Цель этого проекта состоит в интеграции принципов НБДЗ в национальные программы, стратегии и плановую документацию, а также в восстановлении истощенных земель. Гендерные факторы были приняты во внимание еще на ранней стадии разработки проекта. В ходе гендерного анализа проекта использовалась информация, полученная в результате проведенной ФАО "Страновой гендерной оценки в Грузии" (с которой можно ознакомиться на веб-сайте ФАО в разделе "Серия страновых гендерных оценок").

Эта оценка показала, что женщины по другому переносят трудности в результате истощения земель, нежели мужчины ввиду их многочисленных обязанностей и весомой роли в сельском хозяйстве и продовольствии. Женщины одновременно выполняют производственный и домашний труд, а также обеспечивают питанием семьи.. Оценка также продемонстрировала, что, хотя женщины составляют большинство среди сельскохозяйственных работниц в тех регионах, которые наиболее сильно страдают от истощения земель, их доступ к земле и другой собственности является ограниченным. Кроме того, женщины сталкиваются с препятствиями на пути к участию в принятии решений по поводу сохранения и управления земельными ресурсами; им также труднее получить доступ к распространяемым сельскохозяйственным знаниям и к финансированию. Для обоснования включения в проект гендерных аспектов к общенациональным данным было добавлено комплексное обследование домохозяйств, проведенное в трех целевых регионах. Принимая во внимание роль женщин в сельскохозяйственных работах, включение гендерной проблематики рассматривались в рамках проекта в качестве ключевого условия для достижения целевых показателей НБДЗ.

К настоящему времени в рамках проекта назначены координаторы по гендерным вопросам из государственных учреждений, а также консультанты, которые будут оказывать помощь в осуществлении эффективного плана действий по гендерным вопросам. Кроме того, при реализации мер, предусмотренных планом действий, в качестве полноправных членов национальной межведомственной рабочей группы НБДЗ будут включены сельские женщины, работающие на пастбищах как в официальном, так и в неофициальном порядке. В настоящее время предпринимаются усилия для того, чтобы в рамках рабочей группы женщины имели равные с мужчинами возможности для выражения своего мнения и взглядов по текущей политике в отношении пастбищных угодий. Мы готовы поделиться результатами осуществления нашего проекта по мере их появления.

Выражение признательности

Группа ФАО по гендерным вопросам в Европе и Центральной Азии хотела бы поблагодарить следующих коллег и партнеров за ценный вклад и поддержку в подготовке данного информационного бюллетеня:

Элеонора Файзуллаева - консультант по гендерным вопросам, ФАО-Узбекистан; Иамзе Миразанашвили - ассистент программы, ФАО-Грузия; Теона Макацария - специалист по гендерным вопросам, социальной интеграции и распространению сельскохозяйственных знаний, ФАО-Грузия; Софио Алтунашвили - специалист по коммуникациям, ФАО-Грузия; Ани Григорян - национальный специалист по коммуникациям, ФАО-Армения; Ольга Гребенникова - региональный специалист по коммуникациям и информационно-просветительской работе, ФАО-Казахстан.

Особую благодарность выражаем всем женщинам и мужчинам, которые поделились с нами своими историями.

Для комментариев и предложений, пожалуйста, свяжитесь с нами по электронной почте, указанной ниже.

Контактные данные:

Региональное представительство ФАО в Европе и Центральной Азии
Электронный адрес: REU-Gender@fao.org
Вебсайт: <http://www.fao.org/europe/en/>
Продовольственная и сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Некоторые права защищены. Лицензия С указанием авторства – Некоммерческая - С сохранением условий 3.0
Межправительственная организация (CC BY-NC-SA 3.0 IGO)